

TWS-In-Ear Bluetooth® fülhallgatók

 hu Használati útmutató

121371HB23XXII - 2021-12



Biztonsági előírások

Figyelem: Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválnak a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

A fülhallgató olyan hanglejátszó eszköz, amely hordozható lejátszóeszközökhöz, például okostelefonhoz, táblagéphez, notebookhoz, MP3-lejátszóhoz stb. csatlakoztatható **Bluetooth®** technológiával. A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

A töltődoboz a fülhallgatók töltőeszköiséke.

A terméket csak mérsékelt éghajlati körülmények között használja.

VESZÉLY gyermekek esetében

• A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek nem megfelelő használatából esetlegesen következő veszélyeket. Magyarázza el a gyerekeknek a megfelelő bánásmódot a termékkel.

• Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY - sérülésveszély/balesetek

• A közúti közlekedésben való részvétel során meg kell bizonyosodnia róla, hogy fülhallgató használata esetén hallása nem korlátozott. A használat előtt tájékozódjon arról, hogy az ön országában milyen korlátozások vonatkoznak fülhallgató használatára a közúti közlekedésben.

VESZÉLY elektromos áram következtében

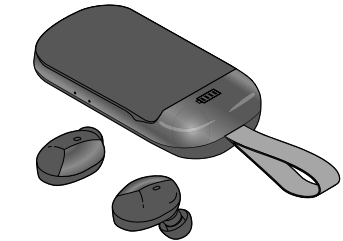
• Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A szükséges javításokat bizza szakszervizre. A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyforrássá válhatnak a terméket használó személyre nézve.

• A fülhallgató minden irányból védett a fröccsenő vízzel szemben, a töltődoboz azonban nem. A fülhallgatók feltöltése előtt az alábbiakat vegye figyelembe:

- Ne helyezzen semmilyen folyadékkal töltött edényt, pl. vázát a töltődobozra vagy annak közelébe. Az edény felborulhat és a folyadék befolyásolhatja az elektromos biztonságot. Áramütés veszélye áll fenn.

- A töltéshez csak megfelelő USB-hálózati adaptert használjon vagy csatlakoztassa a töltődobozt a töltéshez a számítógéphez.

- Ne használjon hibás töltőeszközöket, és ne próbálja meg ezeket megjavítani.



Biztonsági előírások

VIGYÁZAT - halláskárosodás veszélye

• Halláskárosodáshoz vezethet, ha a fülhallgatót nagy hangerőre állítva használja. Mielőtt felhelyezi a fülhallgatókat, állítsa halkra a hangerőt. Hallása károsodhat, ha túl sokáig vagy túl hirtelen magas hangerőnek van kitéve.

VIGYÁZAT - égési sérülések/tűzveszély

• A beépített akkumulátorokat nem szabad saját kezűleg kiszerezni vagy kicserélni. Az akkumulátorok szakszerűlen cseréje robbanásveszélyes. Csak ugyanolyan vagy egyenértékű akkumulátor típusra lehet kicserélni. Ha az akkumulátor meghibásodott, forduljon szakszervizhez.

• Ne helyezzen nyílt lángforrást, pl. égő gyertyát a töltődoboz közelébe. Gyertyát és más nyílt lángforrást minden esetben tartson távol a terméktől, hogy megakadályozza a lángok áttérjedését.

• A termék lítium-polimer akkumulátorokat tartalmaz. Az akkumulátorokat szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre záрни tilos.

• Az akkumulátorokat/elemeket megváltoztatni és/vagy eldeformálni/felhevíteni/ szétszedni tilos.

• A töltődoboz a töltés közben felmelegszik. Ne takarja le a dobozt.

FIGYELEM - anyagi károk

• Maguk a fülhallgatók minden oldalról védve vannak a fröccsenő vízzel szemben. Ennek ellenére ne merítse őket vízbe vagy egyéb folyadékba. Óvja a fülhallgatókat magas páratartalomtól, portól, nagy hőtől, például közvetlen napsugárzástól vagy fűtőtest melegétől is.

• Ne tárolja, töltse vagy használja a készüléket szélsőséges hőmérsékleten vagy nagyon alacsony légnyomáson (pl. nagy tengerszint feletti magasságon).

• Ne ejtse le a fülhallgatókat és ne tegye ki őket erős ütődéseknek.

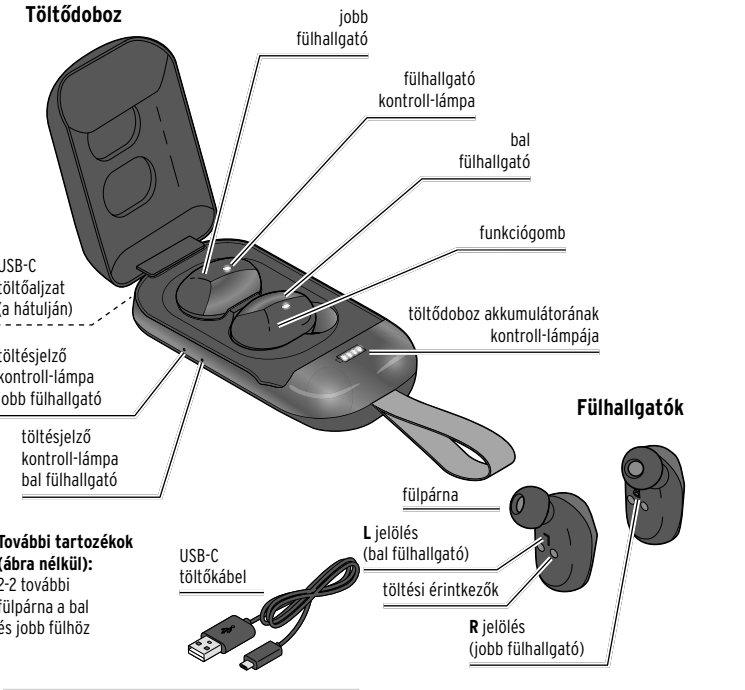
• Semmi esetre se nyissa fel vagy távolítsa el a fülhallgatók burkolatának bármely részét. Ne dugjon semmilyen tárgyat a burkolat nyílásaiba.

• A fülhallgatók bekapcsolása előtt legfeljebb szobahangerőt állítson be a csatlakoztatott hangforráson. Ezáltal elkerülhető a fülhallgatók túlterhelésből adódó károsodása.

• Mágneses igazolványt, telefon- és hitelkártyát, továbbá hangszalagot, órát stb. tartson távol a fülhallgatók közvetlen közeléből. Ezek a termékekbe épített mágnesektől megrongálódhatnak.

• A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.

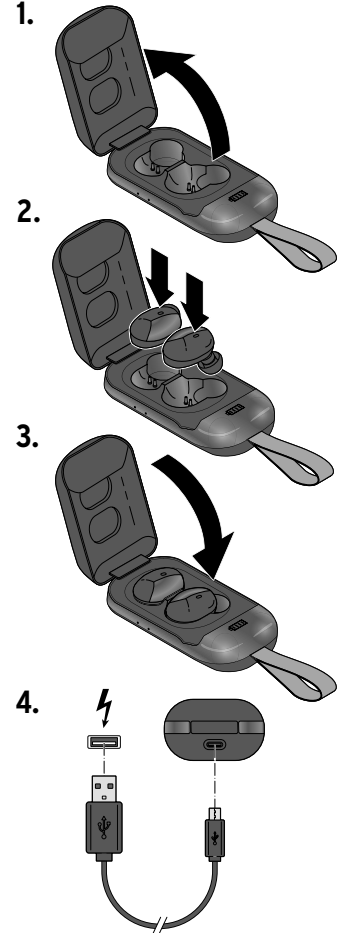
Termékrajz (tartozékok)



Akkumulátor feltöltése

Töltődoboz töltése fülhallgatókkal vagy anélkül

A sérülések elkerülése érdekében az akkumulátorok a kiszállításnál csak félig vannak feltöltve. Ezért az első használat előtt töltse fel teljesen a töltődobozt és a fülhallgatókat.



A kontroll-lámpák jelentései:

Fülhallgató
pirosan világít = fülhallgató töltődik
kikapcsolva = fülhallgató fel van töltve

Fülhallgatók töltésjelző kontroll-lámpái (a töltődobozon)

kéken világít = fülhallgató töltődik
kikapcsolva = fülhallgató fel van töltve

• A töltődobozt és a fülhallgatókat +10 és +40 °C közötti környezeti hőmérsékleten töltsé.

• Az akkumulátorok kapacitásának megtartása érdekében a töltődobozt és a fülhallgatókat 2-3 havonta töltsé fel teljesen akkor is, ha nem használja a terméket.

Fülhallgatók töltése útközben a töltődobozban

Ha áramellátás nélkül van úton, akkor a fülhallgatókat feltöltheti a töltődobozban anélkül, hogy azt számítógéphez vagy hálózati adapterhez csatlakoztatná. Ennek előfeltétele, hogy a töltődoboz akkumulátora megfelelően fel legyen töltve. Ha a töltődoboz nem rendelkezik elegendő kapacitással,akkor a kontroll-lámpák kikapcsolva maradnak.

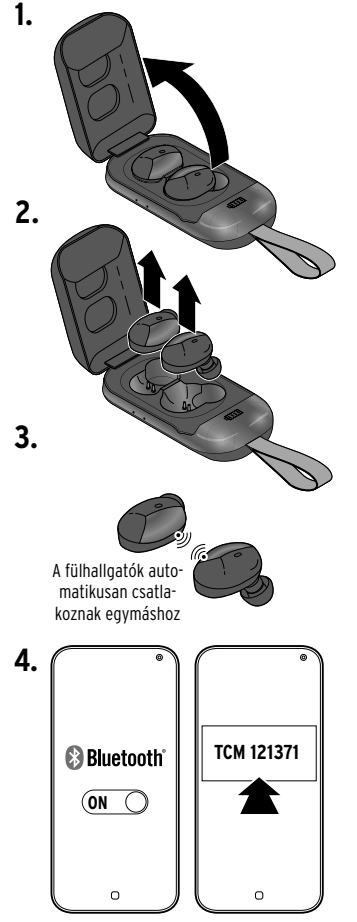
Standby üzemmód

A felesleges energiafogyasztás elkerülése érdekében a fülhallgatók automatikusan kikapcsolnak, ha kb. 5 percen keresztül nem fognak be audio jelet.

Fülhallgatók csatlakoztatása Bluetooth®-on keresztül

Ezt kell tudnia és erre kell ügyelnie:

- Bizonyos eszközöknek több időre van szükségük a kapcsolat létrehozásához; ez azonban nem jelent hibás működést.
- Minden esetben vegye figyelembe a hordozható készülék használati útmutatóját.
- Általában egyszerre mindig csak egy készüléket csatlakoztathat a fülhallgatóhoz.
- Adott esetben jelszó használata szükséges. Ekkor adja meg a következő négy számjegyet: 0000.



Amint létrejött a kapcsolat a fülhallgatókból egy rövid hangjelzés hallatszik.

Ha időnként kikapcsolja a fülhallgatókat, azok a bekapcsolás után automatikusan csatlakoznak az előzőekben már párosított készülékhez, amennyiben a készülék a közelben van, be van kapcsolva, és a **Bluetooth®** funkció aktiválva van.

Bluetooth® kapcsolat bontása

Egyszerre mindig csak egy készülék kapcsolódhat **Bluetooth®**-on keresztül a fülhallgatóhoz. Ha egy másik készüléket szeretne csatlakoztatni a fülhallgatókhoz, akkor bontsa a már fennálló kapcsolatot a mobil készülék **Bluetooth®** funkciójának kikapcsolásával. Ha bontja a csatlakozást, akkor a fülhallgatókból visszaigazolásként egy hangjelzés hallatszik.

Csak egy fülhallgató használata (mono)

Előfeltétel: A fülhallgatókat az előzőekben leírt módon csatlakoztatta egy mobil készülékhez.

1. Nyissa fel a töltődobozt és vegye ki az egyik fülhallgatót. A fülhallgató automatikusan csatlakozik a párosított mobil készülékhez.

2. A használat után helyezze vissza a fülhallgatót a töltődoboz mélyedései-be, majd csukja le a fedelét.

• Ha a második fülhallgatót is kiveszi a töltődobozból, az rövid idő múlva automatikusan csatlakozik az első fülhallgatóhoz (sztereo).

Reset

A termék környezetében található elektromágneses sugárzás működési zavarokhoz vezethet. Ha a készülék nem kapcsolódik, végezze el a reset műveletét:

1. Távolítsa el a fülhallgatókat az elektromágneses sugárzás hatóköréből.

2. Kapcsolja ki a fülhallgatókat, majd ismét be (lásd a „Használat” fejezetet).

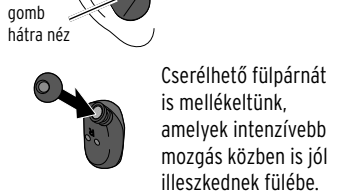
Használat

A fülhallgató az összes szokásos fájlformátumban lévő zenét le tudja játszani, amelyet az Ön lejátszó készüléke támogat. A fülhallgató támogatja az A2DP hangátviteli szabványt is. Ez a szabvány, melyet a legtöbb forgalomban lévő okostelefon támogat, kifejezetten arra lett kifejlesztve, hogy lehetővé tegye a vezeték nélküli sztereo hangátvitelt **Bluetooth®** kapcsolaton keresztül.

Adott esetben az A2DP hanganyag átvitelt manuálisan kell aktiválni a mobil készüléken. Olvassa el a mobil készülék használati útmutatóját is.

Fülhallgató behelyezése a fülbe

A képen látható módon helyezze a fülhallgatókat a fülébe.



Cserélhető fülpárnát is mellékelünk, amelyek intenzívebb mozgás közben is jól illeszkednek fülébe.

Alapfunkciók	
Fülhallgatók bekapcsolása	Vegye ki a fülhallgatókat a töltődobozból.
Fülhallgatók kikapcsolása	Helyezze a fülhallgatókat a töltődobozba.
Hangerő növelése	Tartsa lenyomva a gombot a jobb fülhallgatón.
Hangerő csökkentése	Tartsa lenyomva a gombot a bal fülhallgatón.

Zenelejátszás	
Lejátszás elindítása	Nyomja meg 1-szer röviden a bal vagy a jobb fülhallgató gombját, vagy indítsa el a lejátszást a mobil készüléken.
Lejátszás megszakítása / folytatása	Nyomja meg 1-szer röviden a bal vagy a jobb fülhallgató gombját.
Következő szám	Nyomja meg 2-szer röviden a gombot a jobb fülhallgatón (készülékfüggő).
Ugrás a szám elejére / az előző számra	Nyomja meg 2-szer röviden a gombot a bal fülhallgatón a szám elejére ugráshoz, majd ismét 2-szer az előző számra ugráshoz (készülékfüggő).

Telefonálás	
Hívás fogadása	Nyomja meg 1-szer röviden a bal vagy jobb fülhallgató gombját vagy fogadja a hívást okostelefonján. Az audiolejátszás szünetel.
Hívás befejezése	Nyomja meg 1-szer röviden a bal vagy jobb fülhallgató gombját, vagy fejezze be a hívást okostelefonján. Az audiolejátszás folytatódik.
Bejövő hívás elutasítása	Tartsa lenyomva a bal vagy a jobb fülhallgató gombját kb. 2 másodpercig.
Telefon-hívás	Ha Ön hívást indít az okostelefonjáról, a beszélgetés automatikusan átírányításra kerül a fülhallgatóra - amennyiben beállította ezt az okostelefonján.
Két hívás közötti váltás	Telefonálás közben felhívják: - aktuális telefonbeszélgetés megszakítása / bejövő hívás fogadása = nyomja meg 1-szer röviden a bal vagy a jobb fülhallgató gombját. - aktuális telefonbeszélgetés várakoztatása / bejövő hívás fogadása = tartsa lenyomva a bal vagy a jobb fülhallgató gombját.

Üzemzavar / Hibaelhárítás

Nincs hang.

- Túl alacsonyra állította a hangerőt?
- Megszakadt a **Bluetooth®** kapcsolat? Ellenőrizze okostelefonján a csatlakozást. Szükség esetén csatlakoztassa ismét a fülhallgatókat (lásd a „Fülhallgatók csatlakoztatása **Bluetooth®**-on keresztül” fejezetet).
- Lemerült az akkumulátor vagy alacsony a töltési szintje? Helyezze vissza a fülhallgatókat a töltődobozba (lásd az „Akkumulátor feltöltése” fejezetet).

Bluetooth®:
Verzió: V5.0
Hatótávolság: max. 10 m (nem árnyékolt területen)

Frekvencia-tartomány: 2,402 GHz - 2,480 GHz
Teljesítmény: < 10 dBm
Támogatott jegyzőkönyvek: HSP/HFP/A2DP/AVRCP

A hívás elutasítása és/vagy hangvezérlés nem működik.

• Ezek a funkciók az adott okostelefontól és az azon kiválasztott beállításoktól függenek. Tájékozódjon okostelefonja használati útmutatójából.

Nincs Bluetooth® kapcsolat.

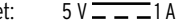
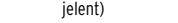
• Ki van kapcsolva a **Bluetooth®** a csatlakoztatni kívánt készüléken? Ellenőrizze okostelefonján a beállításokat. Szükség esetén aktiválja a **Bluetooth®** funkciót. Ellenőrizze, hogy felismerte-e a mobil készülék a fülhallgatókat. Ha nem, akkor ismételten csatlakoztassa a készülékeket a „Fülhallgatók csatlakoztatása **Bluetooth®**-on keresztül” fejezetben leírtak szerint. Helyezze egymás közvetlen közelébe a két készüléket. Távolítsa el a környezetükből a rádióvezérelt készülékeket.

• Jelszót kér a lejátszókészülék? Ellenőrizze a beállításokat.

Nem sikerült a fülhallgatók csatlakoztatása.

• Ha a fülhallgatók nem szinkronban működnek, pl. csak az egyik fülhallgatóból hallatszik zene vagy hasonló, akkor helyezze be a fülhallgatókat egy pár másodpercre a töltődobozba, majd ismét vegye ki őket. Ezután ismét automatikusan csatlakozniuk kell.

Műszaki adatok

Modell:	636 352
Töltődoboz	
Akkumulátor:	lítium-polimer 3,7 V / 400 mAh Névleges energia: 1,48 Wh (az UN 38.3 szerint tesztelve)
Bemenet:	5 V  1 A
Kimenet:	5 V  1 A (a  szimbólum egyenáramot jelent)
Töltési idő:	kb. 2 óra
Töltőkapacitás:	kb. 5 fülhallgató töltési ciklus
Fülhallgatók	
Súly:	egyenként kb. 5,3 g
Védelmi osztály:	IPX4 (minden oldalról védett fröccsenő víz ellen)

Akkumulátorok: lítium-polimer
3,7 V / 40 mAh
névleges energia: 0,15 Wh (az UN 38.3 szerint tesztelve)

Töltési idő: kb. 1,5 óra
Lejátszási idő: kb. 4 óra
Beszédidő: kb. 4 óra
Készenléti idő: kb. 90 nap
(Az idő függ a környezeti körülményektől stb.)

Bluetooth®:
Verzió: V5.0
Hatótávolság: max. 10 m (nem árnyékolt területen)

Frekvencia-tartomány: 2,402 GHz - 2,480 GHz
Teljesítmény: < 10 dBm
Támogatott jegyzőkönyvek: HSP/HFP/A2DP/AVRCP

Környezeti hőmérséklet: +10 és +40 °C között
Gyártó: Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands (Hollandia)

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.



A termék a következő országokban forgalmazható: Németország, Ausztria, Svájc, Csehország, Lengyelország, Szlovákia, Magyarország.

Hulladékkezelés

 Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa.

Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

 **Az elem és az akkumulátor** nem háztartási hulladék! Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasználtott elemeket és

akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le.

Figyelem! Ebben a készülékben egy olyan akkumulátor található, amely biztonsági okokból szilárdan be van építve és a burkolat megrongálása nélkül nem lehet eltávolítani. Az akkumulátorok szakszerűlen kiszérése biztonsági kockázatot jelent. Ezért a készüléket egészen addig le a egy gyűjtőhelyen, ahol a készüléket és az akkumulátort szakszerűen ártalmatlanítják.

Cikkszám: 636 352

